



## Экономический и Социальный Совет

Distr.: General  
24 April 2012  
Russian  
Original: English

---

### Основная сессия 2012 года

Нью-Йорк, 2–27 июля 2012 года

Пункт 2 с) предварительной повестки дня\*

**Этап заседаний высокого уровня:**

**ежегодный обзор на уровне министров**

### **Заявление, представленное "Конгрегацией милосердной Богоматери Доброго Пастыря", неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 30 и 31 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

---

\* E/2012/100.



## Заявление

Важнейшие компоненты, необходимые для искоренения нищеты, содержатся в теме ежегодного обзора на уровне министров: "Стимулирование производительного потенциала, занятости и достойного труда для искоренения нищеты в контексте всеохватного, устойчивого и справедливого экономического роста на всех уровнях в интересах достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия". ЦРТ делают упор на искоренении нищеты и расширении прав и возможностей 50 процентов населения (женщин и девочек) путем содействия обеспечению гендерного равенства с помощью доступа к образованию, медицинским услугам, правам на землю и финансовым рынкам, в особенности в сельской местности. Проблема состоит в том, как реализовать устремления и ценности Организации Объединенных Наций и ЦРТ в богатом, подвижном мире, который делает основной упор на производство и потребление и закрепляет нарушения прав человека, допуская сохранение гендерного неравенства, крайней нищеты, голода и недоедания. Для развития производительного потенциала, занятости и достойного труда необходимы альтернативные бизнес-модели, перераспределение ресурсов и новые возможности.

Этот тезис подтверждают примеры, основанные на работе нашей организации с женщинами и девочками в сельских районах по всему миру. На своем заседании по проблеме агрохимикатов, недавно состоявшемся в Бангалоре, Индия, Постоянный народный трибунал отметил, что агрохимические корпорации стали чрезвычайно богатыми и могущественными, извлекая прибыль из опасных продуктов и технологий, которые они проталкивают в сельском хозяйстве. Трибунал выступает за защиту прав человека, в особенности уязвимых групп населения, призывая национальные правительства не ратифицировать новые торговые или инвестиционные соглашения, предлагаемые без учета норм в области прав человека. Кроме того, Трибунал отметил, что правительствам следует избегать предоставления иммунитета от уголовной ответственности агрохимическим компаниям в рамках национального законодательства и предотвращать прямое или косвенное преследование и запугивание ученых, фермеров и защитников прав человека и окружающей среды. Эти рекомендации применимы и во многих других случаях в отношении делового мира.

Передовой опыт нашей организации свидетельствуют о тех преобразованиях, которые происходят, когда женщины и девушки осознают чувство собственного достоинства и добиваются выполнения своих прав человека и справедливости на уровне отдельной личности и общины. В 2011 году в рамках программы развития общин в Парагвае на основе модели партнерства было разбито 180 агроэкологических садов, что, в свою очередь, привело к перераспределению общинных активов (например, воды), развитию управленческих навыков, более справедливому распределению работ по дому, производству здоровой пищи, развитию методов обработки продуктов питания и улучшению экономической ситуации. Проект по содействию социально-экономическому развитию маргинализированных групп женщин из включенных в списки каст и племен в индийском штате Мадхья-Прадеш успешно использует правозащитный подход, показывающий, что решающую роль в искоренении нищеты играют ответственность, участие и совместное принятие решений местного населения. Тем не менее такие схемы являются весьма уязвимыми в отношении разрушения и

обнищания, когда они не сопровождаются структурными и системными изменениями, которые поддерживают эти принципы.

Предложенная Организацией Объединенных Наций инициатива по обеспечению минимального уровня социальной защиты выдвигает согласованную политику с учетом национальных условий, которая обеспечивает доступ к услугам и минимальный доход для каждого человека, живущего в условиях нищеты, гарантируя в то же время соблюдение прав человека. Осуществление этой инициативы к 2020 году будет способствовать развитию производительного потенциала и внесет вклад в обеспечение всеохватного, устойчивого и справедливого экономического роста.

---